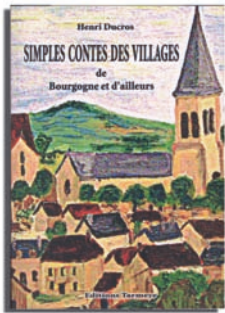


# Morvan Livres

Cette chronique prend en considération les ouvrages qui parlent du Morvan et de sa périphérie, les publications d'auteurs ayant des liens avec le Morvan mais également, dans la mesure du possible, les livres ayant un rapport avec les problèmes régionaux et le développement local en France et en Europe. Les publications sont nombreuses et la taille de cette chronique ne nous permet pas d'être exhaustifs aussi nous chroniquerons désormais prioritairement les livres reçus en service de presse. Les délais du bouclage nous obligent à reporter à notre prochain numéro la présentation de plusieurs livres reçus. Les notules de cette rubrique ont été rédigées par Henri Gautherin (H.G.) et Pierre Léger (P.L.).

## LITTÉRATURE



### « **Simples contes des villages** » d'**Henri Ducros** (Ed. Tarmeye)

Ce livre est une réédition augmentée d'un précédent paru en 1979. Il s'agit d'une vingtaine d'histoires ayant pour cadre le sud Morvan. On pourrait les qualifier de nouvelles, par la forme, si elles ne conservaient, dans le ton et dans le regard, on ne sait quoi de la fraîcheur des contes. La tonalité et la couleur de tous les

autres livres d'Henri Ducros sont déjà données ici : simplicité et précision de la langue et du récit, léger recul du narrateur toujours en position d'observateur, de clinicien, discrète pointe d'humour et de tendresse... Parmi les textes qui ne figuraient pas dans la première édition, ne pas manquer une « *Simple histoire d'eau* » : elle ferait le délice de quelques conteurs... (160 p.) (P.L.)

### « **Quand irez-vous à nouveau en vacances dans votre cher Morvan ?** » de **Jean-Pierre Renault** (Ed. Nykta)

Avec ce dernier polar, au long titre énigmatique, les Editions Nykta achèvent la publication des dix recueils consacrés à la Nièvre. L'histoire, qui se déroule à Alligny-en-Morvan, est une fiction tissée de quelques flammèches de vérités.



Un vieil inconnu trouvé mort dans une chambre de l'Hôtel de la Poste. Des incendies criminels. Un bûcheron étranger. Un vieux bistrot. Une sorte d'inspecteur débarqué de Nevers... Tous les ingrédients classiques du polar. Rien de classique cependant. L'essentiel du livre se tient entre l'incendie et la chambre froide où se fige lentement ce lumineux cadavre à la morgue. Il est clair que le torchon brûle entre l'ici et l'ailleurs - « *ran qu'à causer, qu'ils mettraient le feu au lac des Settons* »- et qu'il y a de la rage dans ce « *très beau petit village, avec un beau café, une charmante église, une petite rivière (...)* ». Un livre qui porte l'écho de colères sourdes - « *Je l'emmerde ta Bourgogne ; elle est fermée comme tes escargots, baveuse comme ta langue toujours mouillée, elle est fermée comme tes bouteilles de pinard trop chères pour moi (...)* » - et qui attise, juste ce qu'il faut, les questions qui taraudent notre époque : « *en retrouvant les origines on ne retrouvait que le mystère(...)* ». Au fait, qui était donc ce vieil inconnu ? (66 p. / 5 €) (P.L.)

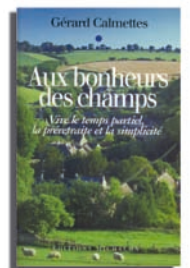
### « **Trois polars avec polygames** » de **Philippe Landry** « **Barbetorte** » (Ed. du Masque d'Or)

Le commissaire Leitner et son adjoint Le Gloannec, précédemment

mis en scène par le même auteur dans « *La clé du crime est-elle dans les bistrots ?* », poursuivent ici leur ascension de la face sombre d'une Nièvre frappée par une épidémie de polygamie galopante. Au fil de ces trois histoires, saupoudrées de cadavres (dont celui de l'auteur lui-même), de jalousies, de suspects hauts en couleur et d'écrivains frétillements de la plume, vous retrouverez l'écriture très particulière de Philippe Landry : une écriture qui mêle l'humour, la provocation, l'érudition et quelques postures stylistiques qui, si elles peuvent parfois surprendre et agacer, ne manqueront pas de réjouir son désormais célèbre et récurrent « *chœur des lecteurs* »... (177 p. / 17 €) (P.L.)

### « **Aux bonheurs des champs** » de **Gérard Calmettes** (Ed. Michalon)

Dans ce livre, après plusieurs biographies consacrées à divers gentilshommes des lettres (Lamartine, Jules Roy, Maurice Clavel), Gérard Calmettes nous offre en partage les rustiques jubilatons du gentilhomme des champs qu'il a fait le choix d'être. Un choix qui, à cinquante ans, n'est pas un simple et naïf retour à la terre mais un engagement véritable : un élan vers les harmoniques de quelque chant du monde, à la Giono, mais un élan modéré par quelques bonnes touches d'humour et de réalisme, façon Jules Renard. Ajoutez, cerise sur le clafoutis, une dose de colère contre les folies du monde tel qu'il nous globalise. Et si la joie demeurait ! Et si le bonheur n'était pas une simple marchandise ! (277 p. / 17 €) (P.L.)



### « **L'énigme morvandelle** » de **Jean Boulanger** (Edité par l'auteur)

Ce roman, qui a pour cadre le nord du Morvan, se déroule pendant la Seconde Guerre mondiale. L'histoire, bien que racontée à la première personne, est bien une fiction. Néanmoins, grâce à sa bonne connaissance des lieux et de l'histoire locale, Jean Boulanger réussit à donner à son récit, crédibilité et cohérence. Le ton et la construction du livre témoignent d'une époque où chacun est conduit à choisir son camp, tant sur le plan politique que sur le plan humain. Quant à savoir qui est ce cadavre retrouvé nu dans la retenue du barrage de Chaumeçon, seuls ceux qui liront ce livre le sauront... (181 p. / 19 €) (P.L.)

### « **Une terrasse au soleil** » de **Jean-François Dormois** (Ed. du Gibier de Potence)

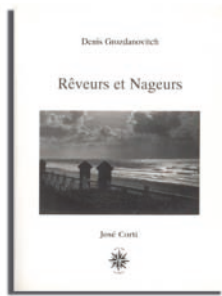
Parce qu'il est présenté comme un témoignage, comme une chronique journalière éloignée de toute littérature, ce petit livre est d'une grande efficacité. Pour résumer, on pourrait dire qu'il s'agit d'un pastiche du « *Désert*



des Tartares » de Buzzati, ayant pour cadre la guerre d'Algérie. Le scénario, bien qu'annoncé, fonctionne à merveille grâce à un travail d'écriture d'une grande habileté et d'une grande cohérence. On passe du style maladroitement maîtrisé du simple troufion à un texte chauffé au soleil, aiguisé à l'arme blanche de la résistance « Apaches ». On bascule de l'anecdotique à l'horreur et de l'horreur à l'allégorie. Le récit devient polysémique, dense, chargé. Nous sommes très éloignés d'une littérature de complaisance mais proches d'une parole qui témoigne de l'humain et le dépasse. (Ed. du Gibier de Potence - BP 120 - 71400 Autun) (96 p. / 8 €) (P.L.)

« Une plume égarée » de Jeanine Maudhuy

Unique rescapée d'un atelier d'écriture lancé il y a plusieurs années à Autun, Jeanine Maudhuy a visiblement pris goût à l'écriture. Elle s'en excuse presque dans sa préface en disant qu'elle ne se « prend pas pour un écrivain, ni pour un poète ». Elle chronique, elle témoigne et nous livre des tranches de vie comme bon pain. Et si, avant qu'ils œuvrent à la notoriété et au pouvoir de quelques-uns, les mots demeuraient la respiration première des vivants ? (60 p. / 4 €) (P.L.)



« Rêveurs et Nageurs » de Denis Grozdanovitch (Ed. José Corti)

Ancien champion de tennis résidant à Monceaux-le-Comte, l'auteur n'a publié que deux livres. Deux livres salués par la critique parisienne (Nouvel Observateur, La Croix, Le Matricule des Anges, Le Point, Le Figaro, Lire...). De quoi attiser la curiosité ! On ne sera pas déçu.

L'ouvrage se présente comme une suite de chroniques qui, plus que de simples nouvelles, tiennent chacune de la méditation philosophique. Aucune logorrhée verbale. Du solide ! Le tout ponctué de citations et de références d'une rare densité. Et le patchwork se tient à merveille ! Sans pitreries stylistiques inutiles, le ton est à la fois profond et désinvolte, sombre et détaché. Un côté un peu aristocratique très vite gommé par d'évidents revers d'humanisme, en particulier quelques jolis échanges de balles avec « les morts ». Un jeu de fond de cours, efficace, régulier, justement distancié, avec de temps en temps quelques montées au filet gagnantes. Des récits très cosmopolites qui ne laissent pas indifférent. Pour le moins, méditatif. Citons, par exemple, le récit le plus régional de l'ouvrage : l'histoire de Petit-Louis qui, découvrant une grotte préhistorique, continue les fresques sa vie durant... en y peignant des tracteurs... (300 p. / 16,50 €) (P.L.)

« Le Jean de l'abeille » d'Alain Baroin (Ed. de l'Armançon)

Qui n'a pas rêvé d'être entraîné dans un vol nuptial avec la reine des abeilles après avoir vécu la vie intense de la ruche toute bourdonnante d'ouvrières affairées ? Alain Baroin l'a fait pour son premier roman qui doit, pour notre plaisir, en appeler bien d'autres. L'aventure de son héros Jean, on pourrait dire notre Jean, c'est un peu de nous-mêmes, de nos rêves d'enfance, de nos espoirs de retour au pays, de l'évolution d'un homme sortant brusquement de l'enfance pour réaliser, contre vents et marées, l'impensable quelques jours avant. En jouant sur les mots, on pourrait dire quelle mouche l'a piqué lorsqu'il somnolait à l'ombre de cet après midi d'été. Ce récit nous apporte la preuve que la passion et la ténacité triomphent des obstacles et des jalousies. Petit



à petit, comme on construit une ruche, Jean le paresseux a construit sa vie et l'auteur son récit pour notre bonheur. Parfaitement documenté, sans être technique, sur la vie des abeilles c'est un livre qui se lit comme un roman policier. Je vous souhaite, comme à moi, de faire votre miel avec la vie de Jean de l'abeille. (A.M.)

## POESIE



« Déménagement Permanent » de Pascal Gounin (Edité par l'auteur)

Cette plaquette rassemble des poèmes riches d'assonances et rigoureusement construits. Les propos, plus métaphysiques que descriptifs, sont une recherche de sens et de sons. Sans cesse en quête d'une maxime, éloignés de l'imagerie poétique habituelle, ils sont judicieusement

illustrés par des gravures originales de Mathieu Champenois. (Le Cottage de Bois de Mary - 58360 Sémelay) (67 p. / 11 €) (P.L.)

## CULTURE REGIONALE / HISTOIRE ET PATRIMOINE

« La rivière inconnue » de Philip Gilbert Hamerton (Ed. Le Canotier)

Publié en 1866, mais inconnu en français jusqu'à ce jour, voici un livre d'une belle facture, qui ne manquera pas de réjouir les amateurs d'histoire locale. Hamerton, érudit anglais quelque peu fortuné, est à la fois peintre, graveur et écrivain. On sait qu'il résida plusieurs années en Morvan pendant la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. En 1996, les éditions du Pas de l'Âne ont traduit et publié sa « Visite à Autun ». Cette fois, il s'agit d'une autre aventure : la descente de l'Arroux en canoë de Voudenay à Digoïn ! On ne sait trop quelle part revient à l'épopée et à l'humour anglais mais, pris dans le courant du récit, chacun se laissera glisser d'autant plus agréablement au fil des pages qu'elles sont illustrées de gravures rares, prises sur le vif. « J'étais au cœur du Morvan, une contrée montagnaise de l'est de la France, à peu près inconnue des touristes. ». On ne sera pas déçu d'un voyage qui nous apporte une foule d'observations sur l'environnement et l'ethnographie régionale. L'intérêt de l'ouvrage n'a pas échappé au Canoë Kayak Club gueugnonnais qui a repéré et réalisé les clichés contemporains des sites gravés par Hamerton. La traduction est l'œuvre de Daniel Margottat, professeur de lettres à Gueugnon. Terminons cette plongée dans l'inconnu par cette petite remarque faite à Igornay, il y a un siècle et demi... « Personne dans la maison ne parlait français, mais le plus pur morvandeau ; et bien que je puisse comprendre le mélange de cette langue et du français parlé près d'Autun, le pur morvandeau m'est presque totalement incompréhensible » (135 p. / 25 €) (P.L.)



« Les Croix de Vault-de-Lugny » de Jean-Pierre Naudin et Pierre Barbier (Ed. Les Amis de l'église de Vault-de-Lugny)

Le regard porté sur le petit patrimoine s'élargit et s'enrichit régulièrement. Dans chaque commune, dans chaque hameau,

de multiples traces témoignent des sabots qui nous précèdent et donnent du sens à nos pas quotidiens. Les associations locales fourmillent d'initiatives qu'il convient de faire connaître et de partager. Ce regard sur le passé n'est pas un repli sur soi mais une démarche constructive qui tient en trois verbes : inventorier, sauvegarder et valoriser. La brochure réalisée à Vault-de-Lugny se limite à l'inventaire des croix mais elle est exemplaire en la matière : méthodique, systématique, claire et précise. Elle devrait servir d'exemple à tous ceux qui souhaitent se lancer dans l'aventure. Deux versions de cette brochure sont disponibles : une édition complète « Les Croix de Vault-de-Lugny » (107 p. / 15 € port inclus) et une version plus condensée « A la découverte des croix de Vault-de-Lugny » (31 p. / 7 € port inclus). Ces ouvrages peuvent être commandés auprès de Alain Viteau - 3 Grande Rue Vermoiron - 89200 Vault-de-Lugny. (P.L.)



« **Le journal d'un enfant pendant la révolution industrielle** » (Ed. Gallimard Jeunesse)

D'une conception soignée, ce livre, destiné à la jeunesse mais plaisant à tout âge, est une mise en image de la vie creusotaine à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. A mi-chemin de la fiction et de la leçon d'histoire, ce beau

livre permet de prendre pleinement la mesure de la révolution industrielle vue par un regard d'enfant. (60 p. / 12,90 €) (P.L.)

« **L'art des chansonniers** » (Actes du colloque de Gaillac) (Ed. Conservatoire occitan et Association CORDAE)

A travers les nombreuses communications - surtout occitanes mais également bretonnes, corses, basques, berrichonnes et morvandelles-, cet ouvrage vous permettra de mesurer l'importance des productions chansonniers (très majoritairement en langue régionale) qui n'ont jusqu'alors bénéficié d'aucune reconnaissance ni des folkloristes ni du « monde littéraire »... Cet entre-deux est pourtant d'une grande richesse créative. Ce livre peut être commandé à l'Association CORDAE / La Talvera - 23 Grand'Rue de l'Horloge - 81170 Cordes-sur-Ciel. (224 p. / 18 €) (P.L.)



« **Vézelay, l'esprit du lieu** » d'Edith de la Héronnière (Ed. Payot)

« *C'est un village impossible : il ne secrète que des vents de liberté* ». Encore un livre sur Vézelay ! Un petit livre discret, cette fois, sans images. Un livre de poche. Mais, à Vézelay plus qu'ailleurs, l'habit ne fait pas le moine et ce petit livre-là est un bijou de style qui mêle, avec bonheur, l'élégance et l'humour acide, l'érudition et la légèreté, à deux doigts de spiritualité, détachés de tout prosélytisme. Vézelay n'est pas une longue rue tranquille ! Le temps y pèse le poids des pierres. Les rondeurs bourguignonnes s'y coltinent l'acidité des brumes morvandelles. Et quel grand cru de poésie fermentée en ces lieux ! Ce livre n'en explique rien. Il en souligne simplement les lignes de forces. (155 p. / 6,50 €) (P.L.)

« **Collectionneurs et Passionnés** » (Ed. Parc naturel régional du Morvan)

Cette brochure dresse l'inventaire du patrimoine morvandiau et témoigne ainsi des multiples richesses qui fondent l'identité du Morvan contemporain. Ce foisonnement, qu'il



conviendra d'enrichir et de compléter régulièrement, constitue le plus précieux de notre héritage. Il incombe à chacun de nous d'œuvrer à sa mise en valeur et d'en souligner la cohérence, la lisibilité. Il n'est de véritable patrimoine que vivant et partagé. (58 p. / Maison du Parc - 58230 Saint-Brisson) (P.L.)

## GUIDES / BEAUX LIVRES



« **Alba** » d'Hugues Baudvin, photographies de Philippe Perrot (Ed. Le Canotier)

On ne peut rester indifférent devant « *un oiseau qui porte son cœur sur son visage et dont les plumes sont perlées d'or et d'argent* ». C'est ainsi qu'Hugues Baudvin ébauche le portrait de la Chouette effraie (Alba est son nom latin) dans le magnifique ouvrage qu'il

lui consacre. Ce travail passionnant qu'illustrent des dizaines de clichés nous est proposé par des spécialistes qui le destinent à un large public. Hugues Baudvin étudie les rapaces nocturnes depuis trente ans. Philippe Perrot a réalisé des milliers de photographies de l'effraie. Après un portrait approfondi de cet oiseau resté longtemps mystérieux qui habite souvent à notre insu la plupart de nos villages et de nos hameaux, les auteurs abordent l'habitat, le régime alimentaire (surtout des petits rongeurs), la reproduction, les menaces pesant sur l'espèce qui fut longtemps bêtement persécutée, les mesures de protection. Le texte est accompagné de sa traduction anglaise. Un bel ouvrage à consulter sans modération et à offrir.

Ouvrage à commander à la SHNA - Maison du Parc - 58230 Saint-Brisson. 45 € (par chèque à l'ordre de SHNA). Sur cette somme, 10 € seront reversés à l'Observatoire de la Faune patrimoniale de Bourgogne. (H.G.)

## INFOS LIVRES

\* « **Le Nivernais** » de Jean Drouillet publié en 1944 est réédité par les éditions du Bastion. (150 p. / 32 €)



\* **La Fête du Livre d'Anost** soufflera sa dixième bougie les 22 et 23 juillet prochains : animations, écrivains, éditeurs, bouquinistes et cinquième Concours de nouvelles « **Mon village est mon avenir** ».

Les textes, qui ne doivent pas dépasser les cinq feuillets (écrits au recto seulement), sont à adresser avant le 10 juillet 2006 à la mairie d'Anost. Les auteurs, en

vers ou en prose, désirant participer à ce concours de nouvelles, pourront librement exprimer leur vision de l'avenir de nos villages en traitant le sujet suivant :

*Selon la DATAR (Délegation à l'aménagement du territoire et à l'action régionale), plus d'un citoyen sur quatre (27 %) rêvait, en 2003, de venir s'installer à la campagne.*

*Deux ans plus tard, en mai 2005, un sondage IPSOS révélait que c'était cette fois un citoyen sur trois (34 %) qui caressait ce rêve.*

*S'il arrivait que tous ces ruraux potentiels en viennent à passer aux actes, la population de nos villages viendrait à doubler !*

Quelle aubaine pour les uns !

Quel casse-tête pour les autres...

Choisissez votre camp et laissez parler votre imagination...

\* Noël-Marcel Père publie un nouveau roman intitulé « **Vies brisées** ». On peut le commander chez l'auteur. 19 € (franco pour les souscripteurs). Noël-Marcel Père - 71400 Autun.

\* L'écrivain **Christophe Trémeray** vient de mettre en ligne son site Internet à l'adresse suivante : <http://perso.wanadoo.fr/christophe.tremeray>

\* Vous pouvez visiter le site des **Editions du Masque d'Or** à cette adresse : [www.scribomasquedor.com](http://www.scribomasquedor.com)

\* « Le Petit Futé de la **Côte d'Or** » est paru (Le Petit Futé 18, rue des Volontaires - 75015 Paris)

\* Lire en Pays autunois a publié les textes des lauréats du **concours des collégiens et lycéens** 2006. (« Lire en Pays autunois » BP 52 - 71402 Autun Cedex / courriel : [lireenpaysautunois@wanadoo.fr](mailto:lireenpaysautunois@wanadoo.fr)) (32 p. / 3,50 €)

\* L'**Académie du Morvan** vient de publier l'annuaire 2006 de ses membres (Place Gudin - BP 44 - 58120 Château-Chinon courriel : [academie-du-morvan@wanadoo.fr](mailto:academie-du-morvan@wanadoo.fr) site : <http://perso.wanadoo.fr/academie.du.morvan/>)

\* **Les Prix Littéraire du Morvan** 2006 seront attribués le lundi 10 juillet à Saulieu.



« **Bourgogne côté livre** » n°32 et 33  
Hommage à Jacques Lacarrière - Louis Calaferte - Jan Laurens Siesling en résidence à Vézelay - Actualité du livre (Abonnement : 13 € / CRL - 29, rue Buffon - 21000 Dijon)

\* L'auteur creusotin **Daniel Cattaneo** prépare la publication de plusieurs romans et, pour fin 2007, d'un ouvrage historique sur les célébrités du Morvan. Ses ouvrages déjà publiés (« Artistes-peintres Creusotins d'Hier », « Artistes disparus » et « Balade autour du Creusot ») sont disponibles à son adresse : 1 promenade Saint-Henri - 71200 Le Creusot.

\* Le premier prix du **Concours de nouvelles 2006 de Saint-Honoré-les-Bains** a été attribué en juin à Michel Réderon pour un texte intitulé « Destinées ».



## LES EDITIONS VENTS DU MORVAN / GLACEM :

Le patrimoine linguistique morvandiau enfin à l'honneur :

### les Actes du colloque de Saulieu

Le patrimoine linguistique du Morvan commence enfin à recevoir la reconnaissance qu'il mérite. De plus en plus, notre langue régionale est l'objet d'études, de travaux, de programmes de valorisation.

Depuis sa création, le G.L.A.C.E.M. est soucieux de valoriser ce patrimoine qu'est la langue, véritable fondement culturel et identitaire de notre territoire.

C'est dans cette optique, que le G.L.A.C.E.M. a organisé en novembre 2001 un important colloque à Saulieu ; la thématique : "Le patrimoine linguistique morvandiau-bourguignon au coeur des langues romanes d'Europe". Sept partenaires (l'Académie du Morvan, ADLIB le Creux des Rayes, le centre social de Saulieu, DPLO, Mémoires Vives, le Parc naturel régional du Morvan et l'UGMM) ont apporté leur collaboration pour la tenue de cet événement qui a réuni pas moins d'une cinquantaine de participants et permis de recueillir une douzaine d'interventions parmi lesquelles celles de grands spécialistes du sujet tel le professeur Gérard Taverdet.

222 pages - Prix : 18 € (frais de port inclus).



**Pour commander : Vents du Morvan - Maison du Parc - 58230 Saint-Brissson**